| Terms and Conditions for Additional Services<br>Version 22.09.2025 | Termini e Condizioni per i Servizi Aggiuntivi<br>Versione 22.09.2025 |
|---|---|
| In addition to the General Sales and Supply Conditions of LOGSTOR, the following terms and conditions for additional services shall apply to all performance of additional services such as installation, mounting, renovation, assembly, education, measurement services and/or E-services ("Additional Services"), made from LOGSTOR International Sp. z o.o. and all companies which are directly or indirectly subsidiaries hereto and/or affiliated herewith ("LOGSTOR") to a buyer ("Buyer").<br><br>All references to "Products" in the General Sales and Supply Conditions of LOGSTOR, shall with respect to performance of Additional Services, be replaced by the term "Additional Services". In case of any discrepancies between the General Sales and Supply Conditions of LOGSTOR and these terms and conditions for Additional Services, the latter shall prevail. | In aggiunta alle Condizioni Generali di Vendita e Fornitura della LOGSTOR, i seguenti termini e condizioni per i servizi aggiuntivi si applicano a tutte le prestazioni di servizi aggiuntivi quali installazione, montaggio, ristrutturazione, assemblaggio, istruzione, servizi di misurazione e/o servizi elettronici ("Servizi Aggiuntivi"), resi dalla LOGSTOR International Sp. z o.o. e tutte le società che sono direttamente o indirettamente sue controllate e/o affiliate ("LOGSTOR") ad un acquirente ("Acquirente").<br><br>Tutti i riferimenti ai "Prodotti" nelle Condizioni Generali di Vendita e Fornitura della LOGSTOR, per quanto riguarda la prestazione di Servizi Aggiuntivi, saranno sostituiti dal termine "Servizi Aggiuntivi". In caso di discrepanze tra le Condizioni Generali di Vendita e Fornitura della LOGSTOR e i presenti termini e condizioni per i Servizi Aggiuntivi, questi ultimi prevarranno. |
| **1 General Terms Applicable for all Additional Services:**<br><br>Orders shall be placed by e-mail with the local service department. If an order form is issued by LOGSTOR, such must be utilized for the ordering. Orders for Additional Services shall include:<br><br>a) A description of the scope of the Additional Services.<br>b) Location of where the Additional Services are to take place.<br>c) The date on which the performance of the Additional Services is requested to begin<br><br>Orders and requests from the Buyer shall not be binding on LOGSTOR, until the Buyer has received a written order confirmation from LOGSTOR. Order confirmations which materially deviate from a placed order, shall be considered as an offer which the Buyer must confirm no later than five (5) calendar days after receipt hereof. If no such confirmation or rejection is received within said timeframe, the order confirmation shall automatically be deemed accepted by the Buyer.<br><br>Additional Services will be invoiced at the hourly rates applicable at the time of the order confirmation.<br><br>LOGSTOR shall not be held liable for delays caused by the Buyer's circumstances, and the Buyer shall in all aspects fully indemnify LOGSTOR for any loss associated with the Buyer's non-compliance with these terms and conditions for Additional Services.<br><br>LOGSTOR's warranty for Additional Services applies exclusively when such services are performed on LOGSTOR-manufactured products. | **1 Condizioni Generali Applicabili a tutti i Servizi Aggiuntivi:**<br><br>Gli ordini devono essere inoltrati via e-mail al servizio di assistenza locale. Se la LOGSTOR emette un modulo d'ordine, questo deve essere utilizzato per l'ordinazione. Gli ordini per i Servizi Aggiuntivi devono includere:<br><br>a) Una descrizione dell'ambito dei Servizi Aggiuntivi.<br>b) Luogo in cui si svolgeranno i Servizi Aggiuntivi.<br>c) La data in cui si richiede l'inizio della prestazione dei Servizi Aggiuntivi.<br><br>Gli ordini e le richieste dell'Acquirente non saranno vincolanti per la LOGSTOR fino a quando l'Acquirente non avrà ricevuto una conferma d'ordine scritta dalla LOGSTOR. Le conferme d'ordine che si discostano materialmente da un ordine effettuato, saranno considerate come un'offerta che l'Acquirente dovrà confermare entro e non oltre cinque (5) giorni di calendario dal ricevimento della stessa. Se non viene ricevuta alcuna conferma o rifiuto entro tale termine, la conferma d'ordine sarà automaticamente considerata accettata dall'Acquirente.<br><br>I Servizi Aggiuntivi saranno fatturati alle tariffe orarie applicabili al momento della conferma dell'ordine.<br><br>LOGSTOR non potrà essere ritenuta responsabile per ritardi causati dalle circostanze dell'Acquirente, e l'Acquirente dovrà in tutti gli aspetti indennizzare completamente LOGSTOR per qualsiasi perdita associata al mancato rispetto da parte dell'Acquirente dei presenti termini e condizioni per i Servizi Aggiuntivi.<br><br>La garanzia della LOGSTOR per i Servizi Aggiuntivi si applica esclusivamente quando tali servizi sono eseguiti su prodotti fabbricati dalla LOGSTOR. |
| **2 Installation, Mounting, Renovation, Assembly and Detect Services ("Insulation Services")**<br><br>**2.1 Ordering**<br><br>Orders shall be placed the local service department not less than 10 working days prior to the date on which the Insulation Services requested them to be performed.<br><br>**2.2 Performance of Insulation Services**<br><br>Insulation Services is carried out using exclusively LOGSTOR joints and in accordance with LOGSTOR's Handling and Installation manual. If the pre- | **2 Servizi di Installazione, Montaggio, Ristrutturazione, Assemblaggio e Rilevamento ("Servizi di Isolamento")**<br><br>**2.1 Ordinazione**<br><br>Gli ordini devono essere inoltrati al servizio di assistenza locale almeno 10 giorni lavorativi prima della data in cui i Servizi di Isolamento ne richiedono l'esecuzione.<br><br>**2.2 Prestazioni dei Servizi di Isolamento**<br><br>I Servizi di Isolamento vengono eseguiti utilizzando esclusivamente giunti LOGSTOR e in conformità al manuale di manipolazione e installazione |



® Kingspan and the Lion Device are Registered Trademarks of the Kingspan Group plc in the UK | Ireland and other countries | All rights reserved.

insulated pipes are equipped with leak detection wiring, the connection of wires is carried out by LOGSTOR as part of the Insulation Services. Wire disconnections and cross-connections shall be established by the Buyer.

LOGSTOR provides the tools and machinery required for the proper execution of Insulation Services.

LOGSTOR may have the Insulation Services performed by certified sub-contractors.

At temperatures below 5°C or in wet conditions, work can only be carried out with a tent or umbrella; tents and umbrellas are provided by the Buyer.

**2.3 Place of performance**

The Buyer is responsible for ensuring that;

a) Materials required for performing Insulation Services are available in the place of performance in undamaged and clean condition on the date on which the Insulation Services must be performed. In case additional materials are needed and brought to the place of performance by LOGSTOR, such will be invoiced in accordance with the at any time valid pricelist.

b) The instructions in LOGSTOR's Handling and Installation manual have been observed and adhered to.
c) The nearest drivable road shall be located at a distance of maximum 10 meters from the place of performance.
d) The place of performance is free of water, snow and/or ice, and Installation Services can be performed unhindered.
e) The pipe trench has not collapsed in the area in which the Insulation Services must be performed.

**2.4 Surveillance installation**

If the Insulation Services include installation of surveillance systems, such shall be based on a surveillance drawing provided by the Buyer to LOGSTOR prior to the performance of the Insulation Services.

It is the responsibility of the Buyer to ensure that the information in the surveillance drawing is correct. LOGSTOR shall thus not be held liable for errors and defects in the execution of the work if the error or defect in question is due to errors in the surveillance drawing.

**2.5 Acceptance**

Once the Insulation Services have been performed, a report will be issued to the Buyer. The Buyer must confirm acceptance of the performed Insulation Services by signing and returning the signed report to LOGSTOR. If the Buyer does not reject the report within 5 working days of receipt, the content of the report shall be deemed accepted by the Buyer.

**2.6 Disposal**

Waste and any surplus materials, hereunder foam residues and packaging, will be collected and removed by LOGSTOR at the Buyer's expense.

**2.7 Weather**

della LOGSTOR. Se le tubazioni preisolate sono dotate di cavi per il rilevamento delle perdite, il collegamento dei cavi viene effettuato dalla LOGSTOR come parte dei Servizi di Isolamento. Le disconnessioni dei fili e le connessioni incrociate devono essere stabilite dall'Acquirente.

LOGSTOR fornisce gli strumenti e i macchinari necessari per la corretta esecuzione dei Servizi di Isolamento.

La LOGSTOR può far eseguire i Servizi di Isolamento da subappaltatori certificati.

A temperature inferiori a 5°C o in condizioni di umidità, il lavoro può essere svolto solo con una tenda o un ombrello; tende e ombrelli sono forniti dall'Acquirente.

**2.3 Luogo di esecuzione**

L'Acquirente è tenuto a garantire che;

a) I materiali necessari per l'esecuzione dei Servizi di Isolamento sono disponibili nel luogo di esecuzione in condizioni di integrità e pulizia alla data in cui i Servizi di Isolamento devono essere eseguiti. Nel caso in cui siano necessari materiali aggiuntivi e portati sul luogo della prestazione da LOGSTOR, questi saranno fatturati in conformità al listino prezzi in vigore in qualsiasi momento.
b) Sono state osservate e rispettate le istruzioni del manuale di manipolazione e installazione di LOGSTOR.
c) La strada carrabile più vicina deve essere situata a una distanza massima di 10 metri dal luogo di esecuzione.
d) Il luogo di esecuzione è privo di acqua, neve e/o ghiaccio e i Servizi di Installazione possono essere eseguiti senza ostacoli.
e) La trincea del tubo non è crollata nell'area in cui devono essere eseguiti i Servizi di Isolamento.

**2.4 Installazione della sorveglianza**

Se i Servizi di Isolamento includono l'installazione di sistemi di sorveglianza, questi saranno basati su un disegno di sorveglianza fornito dall'Acquirente alla LOGSTOR prima dell'esecuzione dei Servizi di Isolamento.

È responsabilità dell'Acquirente assicurarsi che le informazioni contenute nel disegno di sorveglianza siano corrette. LOGSTOR non sarà pertanto responsabile di errori e difetti nell'esecuzione del lavoro se l'errore o il difetto in questione è dovuto a errori nel disegno di sorveglianza.

**2.5 Acceptation**

Une fois les Services d'Isolation réalisés, un rapport sera remis à l'Acquirente. L'Acquirente doit confirmer l'acceptation des Services d'Isolation réalisés en signant et en renvoyant le rapport signé à LOGSTOR. Si l'Acquirente ne rejette pas le rapport dans les 5 jours ouvrables suivant sa réception, le contenu du rapport sera considéré comme accepté par l'Acquirente.

**2.6 Smaltimento**

I rifiuti e qualsiasi materiale in eccesso, in particolare i residui di schiuma e gli imballaggi, saranno raccolti e rimossi da LOGSTOR a spese dell'Acquirente.

**2.7 Meteo**



® Kingspan and the Lion Device are Registered Trademarks of the Kingspan Group plc in the UK | Ireland and other countries | All rights reserved.

| | |
|---|---|
| LOGSTOR may unilaterally decide to interrupt and/or postpone work if weather conditions so require. In such cases, the Buyer shall immediately be notified that the work has been interrupted/postponed. | LOGSTOR può decidere unilateralmente di interrompere e/o rinviare i lavori se le condizioni meteorologiche lo richiedono. In tali casi, l'Acquirente sarà immediatamente informato dell'interruzione/posticipo dei lavori. |
| **2.8 Training** | **2.8 Formazione** |
| All installers performing services on behalf of LOGSTOR have received relevant training and will be certified to the extent LOGSTOR deems this necessary. | Tutti gli installatori che eseguono servizi per conto di LOGSTOR hanno ricevuto una formazione pertinente e saranno certificati nella misura in cui LOGSTOR lo ritenga necessario. |
| **3 Static Calculations, System Design Drawings, Static Reports and General Technical Support ("Technical Services")** | **3 Calcoli statici, disegni di design del sistema, relazioni statiche e supporto tecnico generale ("Servizi Tecnici")** |
| **3.1 Revisions and versions of system design** | **3.1 Revisioni e versioni del design del sistema** |
| Unless otherwise agreed, the initial system design drawing and one revision hereof will be included in the price stated in the order confirmation. | Se non diversamente concordato, il disegno iniziale del sistema e una sua revisione saranno inclusi nel prezzo indicato nella conferma d'ordine. |
| All subsequent revisions and other Technical Services will be charged at the hourly rates applicable at the time of the order confirmation. Surveillance plans and static reports will be subject to a pre-agreed fixed price. | Tutte le revisioni successive e gli altri Servizi Tecnici saranno addebitati in base alle tariffe orarie applicabili alla data della conferma d'ordine. I piani di sorveglianza e le relazioni statiche saranno soggetti a un prezzo fisso concordato preventivamente. |
| **3.2 Static Calculations and Design** | **3.2 Calcoli Statici e Progettazione** |
| The static calculations and designs contained herein are based on the calculation methods and design rules given in the LOGSTOR design manual available at www.logstor.com and are solely applicable to LOGSTOR products. | I calcoli statici e i progetti contenuti nel presente documento si basano sui metodi di calcolo e sulle regole di progettazione indicati nel manuale di progettazione LOGSTOR disponibile sul sito www.logstor.com e sono applicabili esclusivamente ai prodotti LOGSTOR. |
| The static calculations and designs provided will be in accordance with the latest version of European standard EN13941 or AGFW, ASME guidelines. | I calcoli statici e i design forniti saranno conformi all'ultima versione disponibile della norma europea EN 13941 o alle linee guida AGFW o ASME. |
| **3.3 Limitation of Liability** | **3.3 Limitazione di Responsabilità** |
| The Technical Services provided by LOGSTOR is based on information, data, and specifications supplied by the Buyer. The Buyer is solely responsible for ensuring that such information is accurate, complete, and suitable for the intended purpose. LOGSTOR is responsible for the Technical Services as delivered; however, LOGSTOR accepts no liability for any errors, defects, or non-conformities in the results to the extent they are caused by inaccurate, incomplete, or misleading information provided by the Buyer, provided that the Technical Services would have been technically correct had the supplied information been accurate. It is also the Buyer's responsibility to verify and ensure that the material provided by LOGSTOR meets the Buyer's requirements in all respects. | I Servizi Tecnici forniti da LOGSTOR si basano su informazioni, dati e specifiche fornite dal Cliente. Il Cliente è l'unico responsabile dell'accuratezza, della completezza e dell'adeguatezza di tali informazioni rispetto allo scopo previsto. È inoltre responsabilità del Cliente verificare e garantire che i materiali forniti da LOGSTOR soddisfino pienamente i requisiti del Cliente sotto ogni aspetto. LOGSTOR è responsabile dei Servizi Tecnici così come forniti; tuttavia, LOGSTOR non assume alcuna responsabilità per errori, difetti o non conformità nei risultati nella misura in cui essi siano causati da informazioni errate, incomplete o fuorvianti fornite dal Cliente, a condizione che i Servizi Tecnici sarebbero stati tecnicamente corretti se le informazioni fornite fossero state accurate. |
| LOGSTOR's total aggregated liability towards the Buyer, regardless of the legal basis, shall in no event exceed 30% of the invoiced value for the specific Technical Services giving rise to the liability in question. | La responsabilità complessiva di LOGSTOR nei confronti del Cliente, indipendentemente dal fondamento giuridico, non potrà in alcun caso superare il 30% del valore fatturato per i Servizi Tecnici specifici che hanno dato origine alla responsabilità in questione. |
| **4 On-site Supervision and Inspection ("Supervision Services")** | **4 Supervisione e Ispezione in loco ("Servizi di Supervisione")** |
| **4.1 Obligations of LOGSTOR** | **4.1 Obblighi di LOGSTOR** |
| LOGSTOR will supervise the Buyer's work site and provide a report encompassing observations, conditions, recommendations, and comments from LOGSTOR's supervisor. These recommendations and | LOGSTOR supervisionerà il sito di lavoro dell'Acquirente e fornirà un rapporto comprendente osservazioni, condizioni, raccomandazioni e commenti del supervisore di LOGSTOR. Tali raccomandazioni e commenti si baseranno sui manuali e sulla documentazione di LOGSTOR disponibili |



® Kingspan and the Lion Device are Registered Trademarks of the Kingspan Group plc in the UK | Ireland and other countries | All rights reserved.

| | |
|---|---|
| comments will be based on LOGSTOR's manuals and documentation available at www.logstor.com.<br><br>LOGSTOR shall perform the Supervision Services with care, skill, and diligence, in accordance with the standards applicable generally to professionals performing similar services.<br><br>Unless otherwise agreed, LOGSTOR shall assume all duties as an independent contractor. The Buyer shall have no control or supervision over the particular manner or method by which LOGSTOR performs of the Supervision Services. | sul sito www.logstor.com.<br><br>Il LOGSTOR eseguirà i Servizi di Supervisione con cura, competenza e diligenza, in conformità con gli standard generalmente applicabili ai professionisti che eseguono servizi simili.<br><br>Se non diversamente concordato, LOGSTOR assumerà tutti gli obblighi come contraente indipendente. L'Acquirente non avrà alcun controllo o supervisione sul particolare modo o metodo con cui LOGSTOR esegue i Servizi di Supervisione. |
| **4.2 Limitation of liability**<br><br>Except for the professional execution of Supervision Services by a qualified individual, the report is provided "as is." No guarantee is given that the report will be suitable for the Buyer's intended use. Any actions taken by the Buyer based on the report from LOGSTOR are entirely at the Buyer's own risk. | **4.2 Limitazione di responsabilità**<br><br>Fatta eccezione per l'esecuzione professionale dei Servizi di supervisione da parte di una persona qualificata, il rapporto viene fornito "così com'è". Non viene fornita alcuna garanzia che il rapporto sia adatto all'uso previsto dall'Acquirente. Qualsiasi azione intrapresa dall'Acquirente sulla base del rapporto di LOGSTOR è interamente a rischio dell'Acquirente stesso. |
| **LOGSTOR's corporate language is English, why the English version of LOGSTOR's Terms and Conditions for Additional Services is applicable in case of doubt and / or discrepancy. The translation has thus been prepared solely as a service, and in order to make it easier for LOGSTOR's customers to assess the current and applicable trading terms.** | **La lingua aziendale della LOGSTOR è l'inglese, per cui in caso di dubbi e/o discrepanze si applica la versione inglese dei Termini e condizioni per i servizi aggiuntivi della LOGSTOR. La traduzione è stata quindi preparata esclusivamente come servizio e al fine di facilitare ai clienti della LOGSTOR la valutazione delle condizioni commerciali attuali e applicabili.** |



® Kingspan and the Lion Device are Registered Trademarks of the Kingspan Group plc in the UK | Ireland and other countries | All rights reserved.